

29 a Joseph ... habor. ho ...
 28 a Iohann. ... Kizoda fedd mgenge ...
 27 a Gerardus ...
 26 a Benedictus ...
 25 a Lavabitur ...
 24 a Rupertus ...
 23 a Gabriel ...
 22 a Cym B. A. ...
 21 a Samuel ...
 20 a Mikor Iohann ...
 19 a Calolus ...
 18 a Herbas ...
 17 a Gaidon ...
 16 a Nagycsa ...
 15 a ...
 14 a ...
 13 a ...
 12 a ...
 11 a ...
 10 a ...
 9 a ...
 8 a ...
 7 a ...
 6 a ...
 5 a ...
 4 a ...
 3 a ...
 2 a ...
 1 a ...

1 d Albinus ...
 2 e Lucius ...
 3 f Kunigund ...
 4 g Adrianus ...
 5 a Frideling ...
 6 b Ocul ...
 7 c Thamasag ...
 8 d Gortidus ...
 9 e 40 Martyr ...
 10 f Calius ...
 11 g Heraclius ...
 12 a Gaidon ...
 13 b Laxare ...
 14 a ...
 15 a ...
 16 a ...
 17 a ...
 18 a ...
 19 a ...
 20 a ...
 21 a ...
 22 a ...
 23 a ...
 24 a ...
 25 a ...
 26 a ...
 27 a ...
 28 a ...
 29 a ...

1 a Theobaldus ...
 2 a Santos B. A. ...
 3 b Viricus ...
 4 e Procopius ...
 5 d Tomitius ...
 6 e Eustachig ...
 7 f Hieronim ...
 8 g Klian ...
 9 a Anacletus ...
 10 b 7. Aluvek ...
 11 e Plus pap ...
 12 d Bonaven ...
 13 e Margith ...
 14 f Heraclius ...
 15 g Anoclos ...
 16 a Votter ...
 17 a ...
 18 a ...
 19 a ...
 20 a ...
 21 a ...
 22 a ...
 23 a ...
 24 a ...
 25 a ...
 26 a ...
 27 a ...
 28 a ...
 29 a ...

KALENDARIVM.
 Az idönek és az ünnepeknek
 változáról való itélet, Christus W
 Runk sületese után.
1616.
 Eztendőre, ki Bissextilis.
Az Krackai Iacobeius Lörinetz
 és az Philosophianak Doctora által irattat
 tot: es Magyarra fordítatot.

CASSAN
 Nyomtatva Festus Ianos.

1 d Albinus ...
 2 e Lucius ...
 3 f Kunigund ...
 4 g Adrianus ...
 5 a Frideling ...
 6 b Ocul ...
 7 c Thamasag ...
 8 d Gortidus ...
 9 e 40 Martyr ...
 10 f Calius ...
 11 g Heraclius ...
 12 a Gaidon ...
 13 b Laxare ...
 14 a ...
 15 a ...
 16 a ...
 17 a ...
 18 a ...
 19 a ...
 20 a ...
 21 a ...
 22 a ...
 23 a ...
 24 a ...
 25 a ...
 26 a ...
 27 a ...
 28 a ...
 29 a ...

JANVARIUS
 1 a Kariton ...
 2 b Istvan oct. ...
 3 c Janos oct. ...
 4 d Apoll ...
 5 e Simton ...
 6 f ...
 7 g Isidorius ...
 8 a Erhardus ...
 9 b Severinus ...
 10 c Luc: 2 Iesus ...
 11 d Marciana ...
 12 e Saryrus ...
 13 f Hilarius ...
 14 g Felix p ...
 15 a Maurus ...
 16 b Marcellus ...
 17 c Ioan. 2 Cana Galileaban löt me ...
 18 d Anial ...

FEBRUARIUS
 1 d Bnida 8. merteke: 22
 2 e Gyász. 2. belh. 23
 3 f Balas pü: 24
 4 g Veronica 25
 5 a Agarha b. 26
 6 b Dorothea 27
 7 c Hushigo Sora: 28
 8 d Salamon 29
 9 e Apollonia 30
 10 f Hamvas f. 31
 11 g Euphro: * hid: bel 32
 12 a Eulalia 33
 13 b Casor 34
 Luc: 18. Melleveve Iesus.
 C Quing: Baling.

19 a Susanna 32
 20 b Euchar: 33
 21 c Iavocavit 34
 22 d Concor: 35
 23 e Terullianus 36
 24 f Mathias 37
 25 g Scapton 38
 26 a Leander 39
 27 b Victor: 40
 28 B Remin: 41
 29 c Romana 42
 30 d Ezechiel: 43
 31 e Ezechiel: 44
 Luc: 19. Ezechiel: 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200

Magyarazattia

- ☉ Confreites pur.
- ☾ Italos purgatio
- ☉ Pillulas purga.
- ☾ Ió vetés plántál.
- ☉ Ió boroválás
- ☾ Ió csetfűl el val.
- ☉ Ió vadázás
- ☾ Ió madarázás
- ☉ Ió halásás
- ☾ Ió favágás, és Barom metzés

z Eghbeli. tizenkét Jelek.

- ☾ Bika ☾ Kettősek
- ☾ Orozlány ☾ Szűz
- ☾ Scorpio ☾ Nilas
- ☾ Viz-öntő ☾ Halak

Christus Wrunknak születése

- vían való Eshendöre 1615.
- Világ teremtsé után 5855.
- őzön víz vían 3222.
- Környűlmetélsnek rendelése után 3331.
- Hufvének és Pünkösőnek rendel 3125.
- Christusnak fel támadása után 1581.
- Romai birodalomnak kezdeti után 1665.
- Magyaroknak első bé iövésék után 1228.
- Magyaroknak 2. bé iövésék után 728.
- Romai adó sám 14.
- Az Arany sám 2.
- Epacta 12.
- Vasarnap iegyző bőtü C.B.
- Az Farsang. 7. Hét 2. nap.

☉ Az nap változó Innepeket, és egyéb Inneplő napokat, rend szerint helyen találod ez Kalendariomban.

Luc: 15. Az el veset iuhrol.

- 19 B 3: Sylvrius 9 kem
- 20 c Cornelius 10 ned: 10 hogy
- 21 d Nap. az Nyár kez: 11 Bar
- 22 e Albanus 6. menydör: 12 la
- 23 f Agrippinus 10 io idő: 13 An
- 24 g Kerefit Ian: 14 tal
- 25 a Iudith 15 nedves: 15 Vi
- Luc: 6. Legyetek irgalmassag: 16 dat
- 26 B 4: Ian: és Pál 17 első
- 27 c Láslo K. 17 mer: 17 meg
- 28 d Leo pa. 18 tekletes: 18 vag
- 29 e Peter Pal 7. meny: 19 ta
- 30 f Pal emlek: 20 nedves: 20 far
- hal, Salamon helyben fal. 2993. Az Templum. fundaltatik 3089 Iosaphat Isten felő Valkodik 25 élit: 3256. Hlyes az egben ragattatik. 3178. Romo Romulustul fundaltatik. 3176. Esaias Próphetalni. kez: 3476. Az masodik Templum fundaltatik. 3606. Az nagy Sandor meg hal mikor volna 32 ében: 3661. Herven bőtü az Bibliat fordítyak. 3755. Anio-



...der würdigkeit/nach ...
halten werden/sie erschrecken halt für wem
wer nur nicht zu faul ist / der verliert sie/
vnd verlieren also mit wenig all ihr Frey-
heit. Im April vnd May werden sie von
frembden Völkern angriffen werden/ sol-
len derhalben auff sich grossen fleiß anwen-
den/wenn sie sich selber vnd ihre Nachbarn
nicht betrüben vnd in gros vnglück bringē
wollen. Denn aus der Herrn vnachtsam-
keit werden sie einmal in solche grosse noth
fallen/aus welcher sie sich ihr lebtage nicht
freyen werden können.

Von Mährenland.

Sie Mähren welche vnter den Schützen
vnter/ werden ein gewünschten Winter
haben/ dazumal sollen sie auch in allen ho-
ffnungen Glück haben. Aber im ein-
Frühlings werden tödliche fr
hoff sie stellen: Nach diesem wird
Sturz

...der würdigkeit/nach ...
halten werden/sie erschrecken halt für wem
wer nur nicht zu faul ist / der verliert sie/
vnd verlieren also mit wenig all ihr Frey-
heit. Im April vnd May werden sie von
frembden Völkern angriffen werden/ sol-
len derhalben auff sich grossen fleiß anwen-
den/wenn sie sich selber vnd ihre Nachbarn
nicht betrüben vnd in gros vnglück bringē
wollen. Denn aus der Herrn vnachtsam-
keit werden sie einmal in solche grosse noth
fallen/aus welcher sie sich ihr lebtage nicht
freyen werden können.

mal. Am ende wird das Wetter vnbestens-
dig sein/ doch dieweil es nicht gar kalt zu-
befinden/so ist schon wetter zu hoffen. Derz-
halben die ihr den Ackerbau seumet euch
nicht / werffet reichlich den Samen in die
Erden/das ander alle last auff Gott/ denn
wer da reichlich seet / vnd Gott vertraut/
der wird aus Gottes benedeyung auch
reichlich einernnden. Albenrangel wil so viel
betenten/ das das wandelbare Glück gar
viel Leute in vielen vnd mancherley dingen
betriegen wird. Die Schwangere Frauen
werden im Fröling viel Elend auffstehen.
darumb ihre viel vnzeitige Früchte auff die
Welt gebähren werden / doch können die
Venus Kinder in ihren präposito fortfa-
ren/vnd ihren fleiß nicht sparen / denn sie
grossen nutz gewertig sein sollen.

Sommer.

Der Sommer eris ein den 21. Junij odee
Brach

...der würdigkeit/nach ...
halten werden/sie erschrecken halt für wem
wer nur nicht zu faul ist / der verliert sie/
vnd verlieren also mit wenig all ihr Frey-
heit. Im April vnd May werden sie von
frembden Völkern angriffen werden/ sol-
len derhalben auff sich grossen fleiß anwen-
den/wenn sie sich selber vnd ihre Nachbarn
nicht betrüben vnd in gros vnglück bringē
wollen. Denn aus der Herrn vnachtsam-
keit werden sie einmal in solche grosse noth
fallen/aus welcher sie sich ihr lebtage nicht
freyen werden können.

kommen/vnd bald alle tag wird sich die zeit
verwandeln. Vmb diese zeit werden etliche
Potentaten vnd Regenten / wegen etlicher
ursachen halben Bündniß machen/aus wel-
chen vielerley zwittrache entstehen wird.

Fröling.

Der Fröling welcher so wol den Vernünfft-
tigen Menschen/als den Vnvernünfftigen
Thieren/ zu ihrer täglichen auffenthalt/ als
lerley notturfft herfür bringe / hebt sich den
20. Martij/ wenn die Sonn in den Wider
eintritt / vier tag vor diesem begiebt sich an
der Sonnen ein Finsterniß. Vber diese zeit
hat zugebiten Saturnus/vmb welchs wil-
len gros käle entsethn wird / einmal treug
oder feucht vnd windig. Der anfang wird
in ein mittelstetiges wetter bestehn / vn-
terweilen wird der wind anch Regen mit
sich bringē. Das mittel wird bißweilen
windig / bißweilen schon sein / regnen kein
mal.

MAGYAR
BIBLIOMANTOS AKADEMIA
KONYV TARA

ern uns trösten/und göndcken/das die se
nigen selig sterben/die in Herten sterben.
Vom Krieg.
Ich wolt mir schon einmal von Herten
wundtchen/in diesen elenden Lande der D
ten/den stöckigen Wegung der Lacedaemone
phen Kriegelente jubören. Du iacetas has
ka:arancatum relis oblit, aber es ge
sche Wessim / zu dem Krieg die Herte der
mehren gebelien/darumb die nodus hic fec
pulus. Der graufame und wilde Mars
bringeret auff ein neues wüthigen auff die
baben. Selig waren die Dellen/wel
che nicht der Zromeren Flang / sondern die
Herten frähen auffhären.

hernach/ Venus mit den Monden vereint
get / bringen den größten halben theil des
Winters/grosse vnleidliche kälte / mit einen
scharffen wind von Oberteil her/und unge
stimmen wetter/bisweilen wird auch schö
ne zeit entsethn/mit ein harten frost. vnten
weilen wird grosser schne fallen/ und weich
wetter sein. In der mierzelt zeit des Winters
wirds widrumb frost setzen/ und wird die
meisten theils schön sein / nur das vnters
weilen grosse Sturmwind entsethen wer
den. Der Fisch spricht/wenn Venus zu rüd
fehret/und die Sonn in des Winter zeicher
eintritt / so ist der Winter feucht und naß.
Gleich wenn ein Weibsbild ober ihren
Mann sich erzürnet / so weine sie und leß
zähren aus: Also auch Venus ohne den
Monden / regnet und bringt feuchte weter
gern. Das ende des Winter wird vnbe
stendig/ offft werden dücke W. den herfür
form

Seit Anfang des Herbst macht allweg
Tag und Nacht gleich / den 22. Septemb:
wann die Sonn in die Waag eintritt/darü
ber Mars und Saturnus in bestelien has
ben/verschelien fällt/Häre Kregen/von D
berzell winder/welche sehr den fruchtren vn
Wegschätigen schaden / doch werde auch
war sein/und wird sich in nachmians
Länge zeit sein / aber wird sich bald wie
und verschem. Kreyd / Zempöbungen
ungeschrey wird man diecken/erschiff
/a auch innerlicher Zie / und
schiff / werden sich in erlichen Eräd
do

welches er nur mit ein halben Zinger thut
andere.

Brachmonat / wenn die Sonn den Krebs
erreicht. Ob wol in diesen Sommer nicht
solte irgent ein Dagewetter geschehen/sür
nemlich darumb / die weil diese zwey gute
Planeten einander nicht zuwider sein / son
dern viel mehr lieben / und die schöne wol
formire Venus/gar sehr den milden Jovs
den willen sucht. Nicht desto weniger wil
der vntübige Mars des Sommers regie
rung nicht auff sich nemen/wenns ihm nit
frey sein sol kalt wind auffzuwecken. Ders
halben ist zubeforgen / das grosse Platte
gen bisweilen geben wird. Und das man
eben zur selben zeit offft Krieggeschrey (ob
wol vngern) hören wird. Grossmchtige
Herten werden sich in neue örter auffma
chen/aber mit grossen verlust ihres Lebens
und ihres Gütters/ und werden nicht zim
liche vrsachen haben ihren Feinden etwas
abzudrucken. Denn auch Jovis sein sehn

und was in seines Klammens Job und
tiner Christlichen Xythen frucht/ und was
nun erdarung des armen Darterlands
kennen mag/das sie also ihre Durephanen
in Doreen/Christen frucht/ und Gesunde
re regieret. Also wirds darumb
erscheynen durchs ganz Jahr aber
in allen Dingen. Also wirds begabte werden
und sein noch mangelt werden.
Von Osterreich.
Wider die alte Osterreich / sich nichts
in Gemilthen Gethum / das ihn zu wider
ver: Im Frühling werden sie in allen Herten
verschlagen/Wandel und Kommen
Blut haben: Im Sommer
und andere Widerwärt

Nieder Schlesien und die Hauptstadt
Breslaw/nach willen böser Planeten / sol
im Frühling belagert werden / viel Wider
wertigkeit fühlen / und sollen wunderliche
dinge / so wol heimlich als offentlich in
schwang gehn. Im Sommer werden sie
grosse Branckheiten/Hauptschwindel/au
weh/Gelbsucht/erfahren. Im Herbst ihr
significator in seinem eignen Hauß / ver
heische ihnen gut Gesundheit. Im Winter
wirds elichen nit nach ihm wunsch gehn.

Von Böhmerland:

Den Böhmerland kan ich iger zeit ke
trost geben/den nicht allein nur sie/sonde
auch viel ander reiche Länder werden ge
sunden/die da in allen abnehmen und nicht
getröst werden mögen. Denn die Böhm
haben diese Jahr her/ ihr alte Tugend
gewonheiten gar miten
weldt/können ihren Vorfahren

welchs er nur mit ein halben Augschur/
viel böses andeut.

Herbst.

Der Anfang des Herbst mache allweg
Tag vnd Nacht gleich / den 22. Septemb:
wann die Sonn in die Wag eintritt/darü-
ber Mars vnd Saturnus zu herschen ha-
ben/verheischen kälte/ stäte Regen/ von O-
berteil windt/ welche sehr den Früchten vñ
Weingebürgen schaden/ doch wirds auch
warm sein/ vnd wird etlich tag nacheinane-
der schöne zeit sein / aber wird sich bald wis-
drumb verkehren. Neyd/ Empörungen
Brigogeschrey wird man diesen Herbst hör-
ren/ ja auch innerlicher Auffruhr vnd Zwit-
tracht/ werden sich in etlichen Städten vñ
wegen Gläubens vnd Religions sachen er-
heben / vnd werden bald hier bald dort die
Armen Christen von ihrs rechten Gwä-
ren Gläubens wegen angefochten werden.

Cij

dem vns trösten/vnd gedencken/das die je-
nigen selig sterben/die in Herrn sterben.

Vom Krieg.

Ich wolt mir schon einmal von Herzen
wündschen/in diesen elenden Lande der Po-
len/den frölichen Gesang der Lacedemoni-
schen Brigoleute zuhören: Diu iaceas has-
tia, araneorum telis obrita, aber es ge-
schicht leyder nicht / denn auch das Himli-
sche Gestirn / zu dem Brig die Meer Trom-
meten geblasen/darumb hic nodus hic sco-
pulus. Der grausame vnd wilde Mars/
bringet auff ein neues wütigkeit auff die
bahn. O selig waren die Alten Polen/wel-
che nicht der Trommeten klang / sondern das
Hänen kräen auffgewecket/ zunder aber ist
niemand sicher. Armorum plena sunt o-
mania. Serhalben vermanet er im Frül-
ing raute. denn dazumal bewo ist sich blutige
Tachen/welche Fürsten vnd Herrn gewiß
erschre-

erschre-

Verzeichnis der Jahrmärkt

erschrecken/ aber vor der zeit sol man des
vbelß warnemen vñ selben vorkömen.
Der Sommer wird Practicirung ans licht
bringen / der Præsident des Herbst / der
Mars/wird sich wilt erzeigen / ratschläge
zum Brig erwecken/hader / Todschlag vns-
ter fürnemen Leuten/raubery vnd schänd-
lich leben. Bitten den Allmechtigen Gott/
er wolle solch gros vbel / welchs vns das
Himlische Gestirn dreut/von vns wenden.

Von Feuer.

In diesem Jahr sol man wol achtung gee-
ben auffß Feuer/vnd nicht viel dasselbe he-
rumb tragen/denn Mars wird zu zwo zei-
ten/ als nemlichen im Frül- ing vnd Herbst
Feuer anzustecken sich besteißen.

Vom Zustand etlicher Reich vnd
Länder.

Von Klein Polen / vnd Cracaw.
Himlischen Influxus zeit

C v

Verzeichnis der Jahrmächt

in Ungern vnd Siebenbürgen.

¶ Jenner. New Jarstag zur Leutsch/
Abalo/Sekelhid. 3. König zu Lelca/Ka-
safia/Zilab/Großwarden/Deckendorff/
Tschenger. Geschworn Montag zu Her-
manstad. Paul einsiedl: zu Debritz. Saba
Seb: zu Caschaw/Erlaw/Bathor. Paul bes-
ker: zu Zebé/Göntz/vngwar/sölösch/Banß
hunyad/Prwitz/zetschin. Carol Pperies.

¶ Hornung. Lichemeß zu Sackmar/
großMichels/Kemeti. Blasij zu Sekelhid.
Dorothe: zu Carol/Sifs. Valent: zu Ma-
don/Fronen/Breswitz/Bezelsdorff. In-
vocavit. Refinard/Scheggburg. Petrus
Bartelit. Tertulian: zu Repeß. Matthi. A.
Semlin. Moldaw/Bereffur.

¶ März. 1. tag/ zu Nöfen. Oculi. zur
Newstad. Gregori zu apusan/Schαιοß.
Petri

hernach/ Venus mit den Monden vereins-
set/ bringen den größten heil den teil des
Winters/große vnleidliche kälte/mit einer
scharffen wind von Obertheil her/vnd unge-
stümme wetter/b. swellen wird auch schö-
ne zeit entst. h. mit ein harten frost vnter-
weilen wird greffer schne fallen/ vnd weich
wetter sein In der mittelzeit des Winters
wirds widrumb frost setzen/ vnd wird des
meisten theils schön sein/ nur das vnter-
weilen grosse Sturmwind entstehen wer-
den Der f. sch spricht/wenn Venus zu rud
fehret/vnd die Sonn in des Winter zeichet
eintritt/ so ist der Winter f. ucht vnd naß.
Gleich wenn ein Weibbild vber ihrer
Mann sich erzürnet/ so weint sie vnd lei-
zähren aus: Also auch Venus ohne den
Monden/ regnet vnd bringt feucht wetter
gern. Das ende des Winters wird vnbe-
st. werden dücke Wolcken herf.

Brachmonat/ wenn die Sonne den
erreicht. Ob wol in diesen Sommer
solte irgent ein Ungewitter geschehen
nemlich darumb/ dieweil diese zwey zu
Planeten einander nicht zuwider sein/ so
dern viel mehr lieben/ vnd die schöne re-
formirte Venus/gar sehr den milden Jo-
den willen sucht: Nicht des/ weniger v-
der vnrubige Mars des Sommers regi-
rung nicht auff sich nemen/wenns ihm n-
fey sein sol kalt wind auffzuwecken. De-
heiben ist zubeforgen/ das grosse Platte-
gen bißweilen geben wird. Vnd das ma-
eben zur selben zeit offte Brigga schrey (d-
wol vngern) hören wird. Grosmechtig
Herrn werden sich in newörder auffm-
hen/aber mit grossen verlust ihres Leber
vnd ihrer Güter/ vnd wenn nicht zim-
che vrsachen haben ihres Liden erwe-
gjud. Das ende des Somers sein sein
welch

MAFAR
TUBOMANIOS AGAP
KONKYTARA